

## Les Elfes [lə. zɛlf] (The Elves)

Text by *Charles-Marie-René Leconte de Lisle* (1818–1894)

Set by *Claude Debussy* (1862-1918)

**Couronnés de thym et de marjolaine,**  
[ku.ʁɔ.ne də tɛ e də mar.ʒɔ.lɛ.nə]  
Crowned with thyme and with marjoram,  
(*Wearing crowns of thyme and marjoram,*)

**Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.**  
[lə. zɛl.fə ʒwa.jø dɑ̃.sə syr la plɛ.nə]  
the Elves joyous dance on the plain.  
(*the joyous Elves dance on the plain.*)

Du sentier des bois aux daims familier,  
Sur un noir cheval, sort un chevalier.  
Son éperon d'or brille en la nuit brune;  
Et, quand il traverse un rayon de lune,  
On voit resplendir, d'un reflet changeant,  
Sur sa chevelure un casque d'argent.

Ils l'entourent tous d'un essaim léger  
Qui dans l'air muet semble voltiger.  
"Hardi chevalier, par la nuit sereine,  
Où vas-tu si tard?" dit la jeune Reine.  
De mauvais esprits hantent les forêts;  
Viens danser plutôt sur les gazons frais."

"Non! ma fiancée aux yeux clairs et doux  
M'attend, et demain nous serons époux.  
Laissez-moi passer, Elfes des prairies."

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

